

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Tema: Etiquetas de calificación de llantas

Modelos afectados: Vehículos de modelos específicos para los años 2020-2021 Freightliner 108SD, 114SD y Coronado; Vehículos Western Star 4700 y 4900 fabricados del 26 de abril de 2019 al 9 de marzo de 2020.

Información general

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de la división de camiones Freightliner y la subsidiaria de su propiedad Western Star Truck Sales, Inc., ha decidido que existe un defecto de incumplimiento relacionado con la seguridad de los vehículos automotores mencionados anteriormente.

REVISIÓN: Las llantas de empuje/cola se reemplazarán en vehículos en FL847B, no las llantas de dirección.

En ciertos vehículos, la Clasificación de peso bruto por eje (GAWR, por sus siglas en inglés) en la etiqueta de certificación indica una capacidad superior incorrecta de las llantas, lo que puede provocar una posible sobrecarga de las llantas y aumentar la probabilidad de un choque.

O bien la etiqueta de certificación será reemplazada por una nueva que indique el GAWR correcto para las llantas, o se instalarán llantas nuevas de empuje/cola con la capacidad correcta para el GAWR.

IMPORTANTE: Se necesitan arreglos por adelantado. Cuando un cliente se comunice con usted con respecto a esta llamada a reparación, verifique en qué grupo se encuentra su vehículo y haga un pedido para obtener la etiqueta de certificación o las llantas.

Existen aproximadamente 90 vehículos involucrados en esta campaña.

Reparaciones adicionales

Los concesionarios deben completar todas las Solicitudes de restitución y servicios en campo pendientes antes de la venta o entrega de un vehículo. El concesionario será responsable de todo daño posterior que resulte por no completar las campañas antes de la venta o entrega de un vehículo.

Los propietarios pueden ser responsables de daños posteriores que resulten por no completar las campañas dentro de un plazo razonable luego de recibir la notificación.

Instrucciones de trabajo

Consulte las instrucciones de trabajo adjuntas. Antes de realizar la campaña, verifique que el vehículo lleve una etiqueta adhesiva de terminación (Formulario WAR260).

Piezas de repuesto

Las etiquetas de repuesto para vehículos en FL847A están disponibles para que las pueda ordenar en DTNAConnect. Las llantas para vehículos en FL847B se pueden pedir a fuentes locales (o se puede subarrendar el reemplazo de llantas). Vea la **Tabla 1** para ver los números de pieza y las instrucciones a continuación.

Si nuestros registros indican que su concesionaria ha ordenado algún vehículo involucrado en la campaña FL847, estará disponible en DTNAConnect una lista de clientes y de números de identificación del vehículo. Consulte la lista al pedir repuestos para esta llamada a reparación.

Tabla 1 - Repuestos para FL847

Número de campaña	Tipo de pieza	Descripción de la pieza	Número de pieza	Cant.
FL847A	OTRO	Etiqueta de identificación	24-01810-001	1 pieza

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Número de campaña	Tipo de pieza	Descripción de la pieza	Número de pieza	Cant.
FL847B	OTRO	Llantas Michelin 315/80R22.5	MCHL315225XZUS2	2 pieza

Table 1

Pedido de etiquetas:

- Inicie sesión en el portal DTNAConnect.
- En “DTNACONNECT RESOURVES” en el lado izquierdo de la página de inicio, expanda la lista “Service and References” (Servicios y referencias) y haga clic en “Request for Certification Label or OWL” (Solicitud de etiqueta de certificación o OWL). Vea la **Figura 1**. Se abrirá una página titulada “Request for Replacement Vehicle Documentation” (Solicitud de documentación del vehículo de reemplazo).

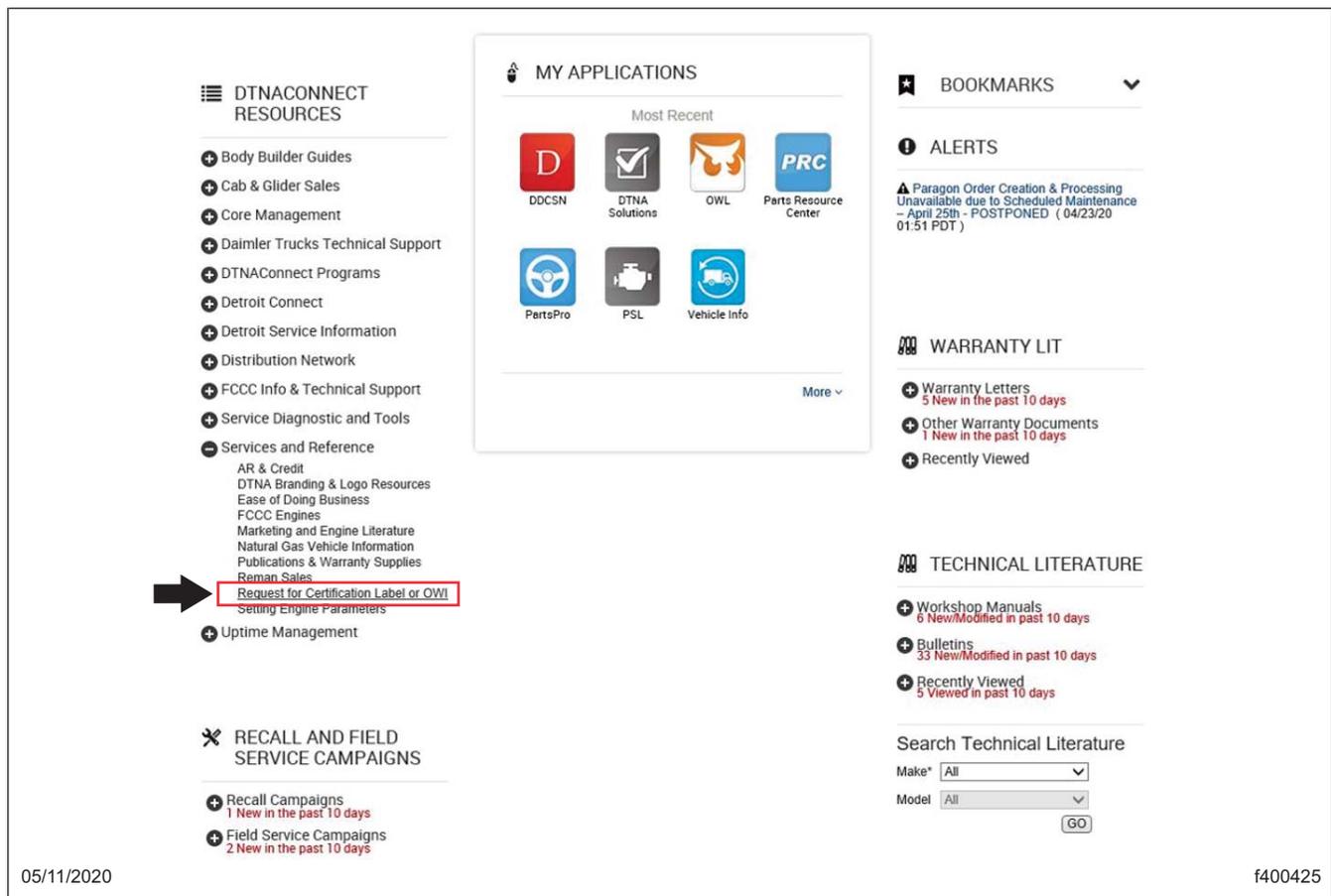


Fig. 1, Página de inicio de DTNAConnect

- Ingrese el número de identificación del vehículo (VIN) y seleccione “Certification Label Request” (Solicitud de etiqueta de certificación). Introduzca el código de distribuidor en el cuadro ‘Company Code’ (Código de empresa). Vea la **Figura 2**.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Request for Replacement Vehicle Documentation

** - indicates required field*

Important: This Certification Label request only supports Freightliner, FCCC, Western Star and Sterling products. All other products need to be referred to the specific manufacturer.

To request a certification label or incomplete vehicle label please complete the below information in this form. When completed, click Review, then Submit.

All certification labels will be shipped 2nd day air from DTNA Print Center. Price of the shipping will be included in the \$50 fee.

A fee of \$20 will be applied to certification labels shipped Next Day Air.

A → Certification Label Request - \$50 fee
 Incomplete Vehicle Label - \$50 fee

B →

DEALER INFORMATION

IMPORTANT: Address provided **MUST** be that of the DEALERSHIP/AUTHORIZED REPAIR LOCATION, NOT that of the Customer.

C →

05/11/2020 f400426

A. Seleccione "Certification Label Request" (Solicitud de etiqueta de certificación).
B. Ingrese el VIN.
C. Ingrese el código de concesionario.

NVIS Requests

Canadian Dealers - Please see the Applications area of the main page to access the eNVIS application link.

US Dealers - Please contact Sandy.Hill@Daimler.com to request a NVIS form. (Note: Please contact Sandy **only for NVIS form requests** and not for other documentation needs.)

Owner's Warranty Information booklets

To request an Owner's Warranty Information booklet, please submit a **Warranty Support Center** ticket. Thank you.

HOW TO OBTAIN A GVWR LABEL

DTNA does not provide GVWR certification labels for modified vehicles. For assistance in obtaining a GVWR certification label for a vehicle that has had the GVWR changed or modified, contact the National Truck Equipment Association (NTEA) in the U.S. In Canada, contact the Canadian Transportation Equipment Association (CTEA). See information below

USA - National Truck Equipment Association (NTEA)

- Phone: (800) 441-6832
- Email: info@ntea.com

Canada - Canadian Transportation Equipment Association (CTEA)

- Phone: (519) 631-0414
- Email: transportation@ctea.on.ca

Fig. 2, Solicitud de documentación del vehículo de reemplazo

- Ingrese el texto "For Recall FL847" (Para llamada a reparación FL847) en el cuadro "ADDITIONAL INFORMATION FOR CERTIFICATION LABEL REQUEST" (INFORMACIÓN ADICIONAL PARA SOLICITUD DE ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN) a continuación. Luego haga clic en "Review" (Revisar) y envíe la solicitud. Vea la **Figura 3**.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

State/Province, *

Office Hours

From To

Zip *

Purchase Order Number (PO#)

ADDITIONAL INFORMATION FOR CERTIFICATION LABEL REQUEST

Reason for Certification Label Request
For Recall FL847

Was the vehicle wrecked? * Yes No

CANCEL REVIEW

05/11/2020 f400427

A. Ingrese "For Recall FL847" (Para llamada a reparación FL847) en el cuadro de texto. B. Haga clic en "Review" (Revisar).

Fig. 3, Motivo de la solicitud de etiqueta de certificación

Piezas retiradas

Concesionarios estadounidenses y canadienses: deben seguir las instrucciones de envío del Seguimiento de repuestos con falla dentro de garantía para eliminar todas las partes retiradas. Los distribuidores de exportación deben destruir todas las piezas extraídas a menos que se indique lo contrario.

Asignación laboral

Tabla 3 - Asignación laboral

Número de campaña	Procedimiento	Tiempo permitido (horas)	Código SRT	Acción correctiva
FL847A	Reemplazar la etiqueta de identificación	0,3	996-R092A	12-Campaña de retirada del mercado para reparación
FL847B	Reemplazar llantas	0,5	996-R092B	12-Campaña de retirada del mercado para reparación

Table 2

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

IMPORTANTE: Una vez que se haya completado la Campaña de restitución, ubique la etiqueta base de terminación en un lugar adecuado en el vehículo y fije la etiqueta roja adhesiva de terminación que se incluye en el equipo de restitución (Formulario WAR260). Si el vehículo no lleva la etiqueta base de terminación, limpie un espacio en un lugar adecuado del vehículo y fije primero la etiqueta base de terminación (Formulario WAR259). Si no es necesario un equipo para la campaña o no viene una etiqueta adhesiva de terminación en el equipo, escriba el número de la campaña en una etiqueta adhesiva en blanco y fíjela a la etiqueta base de terminación.

Reclamos de crédito

Se le reembolsará el costo de los repuestos, trabajo y mano de obra (precio de entrega para los distribuidores de exportación) presentando su reclamo mediante el sistema de garantías dentro de los 30 días de completada la campaña. Incluya la referencia a la siguiente información en OWL:

- El tipo de reclamo es **Campaña de restitución**.
- En el campo de Campaña, introduzca el número de campaña y el código de estado adecuado (por ejemplo, **FL847-A o FL847-B**).
- En el campo de Número de pieza principal defectuosa, ingrese **25-FL847-000**.
- En el campo de piezas, ingrese los números correspondientes de las piezas como se indica en la Tabla de piezas de repuesto.
 - Para el grupo **FL847A** en la sección de piezas, reclame la etiqueta como pieza de tipo "OTRO".
 - Para el grupo **FL847B** en la sección de otros cargos, reclame las llantas con factura adjunta al reclamo.
- En el campo de Mano de Obra, ingrese el SRT correspondiente de la Tabla de Asignación Laboral. Se incluirá automáticamente el tiempo administrativo de 0,3 horas como SRT 939-6010A.
 - Si su concesionario no puede realizar esta llamada a reparación, haga arreglos para conseguir un subarrendamiento con un distribuidor de llantas local. Todas las piezas y la mano de obra deben reclamarse como subarrendamiento en la sección de otros cargos del reclamo, con una factura adjunta.
- El Código de componente del VMRS es **F99-999-005** y el Código de causa es **A1 - Campaña**.
- **EE, UU, y Canadá: reembolso por reparaciones previas.** Cuando un cliente pida un reembolso, haga lo siguiente:
 - Acepte la documentación de la reparación previa.
 - Revise brevemente los papeles del cliente para ver si la reparación reúne los requisitos para el reembolso. (Consulte la sección "Copia de la notificación al propietario" de este boletín para ver las pautas de reembolso).
 - Presente una solicitud de pre-aprobación de Campaña OWL para tomar una decisión.
 - Incluya el monto aprobado en la sección Otros cargos del reclamo.
 - Adjunte la documentación en la solicitud de pre-aprobación.
 - Si se aprueba, presente el reclamo basado en la pre-aprobación.
 - Reembolse al cliente el importe correspondiente.

IMPORTANTE: Se debe consultar OWL antes de realizar el llamado a reparación a fin de asegurar que el vehículo esté involucrado en la campaña y que esta no se haya realizado anteriormente. Además, compruebe la etiqueta adhesiva de terminación antes de comenzar a trabajar.

Si los concesionarios estadounidenses y canadienses tienen preguntas o necesitan más información, deben contactar al Departamento de Campañas de Garantía, por solicitud web en DTNACConnect.com / WSC. Los distribuidores de exportación deben enviar una solicitud web o contactar al Gerente de Servicio Internacional.

**Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA**

Concesionarios estadounidenses y canadienses: para devolver el inventario sobrante del equipo de esta campaña, los concesionarios estadounidenses deben enviar un formulario de Autorización de Devolución de repuestos (PAR) al PDC de Memphis. Los concesionarios canadienses deben enviar una PAR a su PDC. Todos los equipos deben estar en buenas condiciones para poder volver a venderlos. Las solicitudes de PAR deben incluir el número de la factura de la compra original. Distribuidores de exportación: se puede devolver el exceso de inventario del mismo modo que los distribuidores estadounidenses y canadienses. Las ubicaciones de exportación pagarán el flete de devolución de los kits. Distribuidores de exportación: El inventario excedente es no retornable.

Se incluye, como referencia, una carta de notificación para los propietarios de vehículos en EE. UU. y Canadá.

Tenga en cuenta que la Ley nacional de seguridad de tránsito y vehículos, en su versión modificada (Título 49, Código de los Estados Unidos, Capítulo 301), exige que el o los vehículos del propietario se reparen dentro de un plazo razonable tras recibir los repuestos. La ley establece que si no se repara un vehículo dentro de los 60 días de la convocatoria a reparación, se considerará como prueba irrefutable de tiempo injustificado. Sin embargo, puede haber una situación particular que reduzca el período de 60 días. No reparar el vehículo dentro de un período razonable puede resultar en la obligación de (a) reemplazar el vehículo con un vehículo idéntico o razonablemente equivalente, sin cargo o (b) reembolsar el total del precio de compra, menos una rebaja razonable por depreciación. La ley también prohíbe que los concesionarios vendan un vehículo a menos que se realicen todas las restituciones necesarias. Los arrendadores deben enviar una copia de la notificación de restitución al arrendatario dentro de los 10 días. Los fabricantes de etapas subsiguientes deben enviar esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días laborales.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Copia de la notificación al propietario -- FL847A

Tema: Etiquetas de calificación de llantas

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía este aviso de acuerdo con los requisitos de la Ley de seguridad de vehículos motorizados. Esto es para informarle que su vehículo puede no cumplir con los requisitos de las Regulaciones de Seguridad de Vehículos Motorizados y que el incumplimiento podría afectar la seguridad de una persona.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de su División de camiones Freightliner y su subsidiaria de propiedad absoluta, Western Star Truck Sales, Inc., ha decidido que existe un defecto de incumplimiento relacionado con la seguridad de los vehículos de motor en vehículos de modelos específicos para los años 2020-2021 Freightliner 108SD, 114SD y Coronado; Vehículos Western Star 4700 y 4900 fabricados del 26 de abril de 2019 al 9 de marzo de 2020.

En ciertos vehículos, la Clasificación de peso bruto por eje (GAWR, por sus siglas en inglés) en la etiqueta de certificación indica una capacidad superior incorrecta de las llantas, lo que puede provocar una posible sobrecarga de las llantas y aumentar la probabilidad de un choque.

La etiqueta de certificación se reemplazará por una nueva que indique el GAWR correcto para las llantas. Las reparaciones se realizarán en las instalaciones de servicio autorizadas de Daimler Trucks North America.

IMPORTANTE: Se requieren arreglos anticipados para esta llamada a reparación a fin de garantizar que la etiqueta esté disponible para su vehículo en el concesionario.

Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para localizar un concesionario autorizado, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la pestaña de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. La reparación durará aproximadamente media hora y se realizará sin costo alguno para usted. También puede confirmar el involucramiento de su vehículo en esta llamada a reparación en esta URL: <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Campaña de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Si tiene dudas sobre esta Campaña de revisión de seguridad, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a. m. a 4:00 p. m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com **Notificación a los clientes de los EE. UU.:** Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si desea presentar una queja sobre esta llamada a reparación, puede ponerse en contacto con Transport Canada road safety, 80 rue Noel, Gatineau, Quebec J8Z 0A1 o llamar al (800) 333-0510.

**Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA**

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Adjunto

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Copia de la notificación al propietario -- FL847B

Tema: Etiquetas de calificación de llantas

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía este aviso de acuerdo con los requisitos de la Ley de seguridad de vehículos motorizados. Esto es para informarle que su vehículo puede no cumplir con los requisitos de las Regulaciones de Seguridad de Vehículos Motorizados y que el incumplimiento podría afectar la seguridad de una persona.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de su División de camiones Freightliner y su subsidiaria de propiedad absoluta, Western Star Truck Sales, Inc., ha decidido que existe un defecto de incumplimiento relacionado con la seguridad de los vehículos de motor en vehículos de modelos específicos para los años 2020-2021 Freightliner 108SD, 114SD y Coronado; Vehículos Western Star 4700 y 4900 fabricados del 26 de abril de 2019 al 9 de marzo de 2020.

En ciertos vehículos, la Clasificación de peso bruto por eje (GAWR, por sus siglas en inglés) en la etiqueta de certificación indica una capacidad superior incorrecta de las llantas, lo que puede provocar una posible sobrecarga de las llantas y aumentar la probabilidad de un choque.

Se instalarán neumáticos nuevos con la capacidad correcta para el GAWR. Las reparaciones se realizarán en las instalaciones de servicio autorizadas de Daimler Trucks North America. **IMPORTANTE:** Se requieren arreglos anticipados para esta llamada a reparación a fin de garantizar que haya llantas disponibles para su vehículo en el concesionario.

Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para localizar un concesionario autorizado, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la pestaña de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. El llamado a reparación durará aproximadamente una hora y se realizará sin costo alguno para usted. También puede confirmar el involucramiento de su vehículo en esta llamada a reparación en esta URL: <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Campaña de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Si tiene dudas sobre esta Campaña de revisión de seguridad, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a. m. a 4:00 p. m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com **Notificación a los clientes de los EE. UU.:** Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si desea presentar una queja sobre esta llamada a reparación, puede ponerse en contacto con Transport Canada road safety, 80 rue Noel, Gatineau, Quebec J8Z 0A1 o llamar al (800) 333-0510.

**Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA**

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Adjunto

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Reembolso a los clientes por reparaciones realizadas antes de la Campaña de restitución

Si usted ya **pagó** para que se corrija esta condición de restitución, puede reunir los requisitos para obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden incluir repuestos y mano de obra. El reembolso puede limitarse al monto que le costaría la reparación si la realizara un concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC. Debe presentar la siguiente documentación a su concesionario para que se analice la posibilidad del reembolso.

Proporcione originales o copias legibles de todos los recibos, las facturas y los pedidos de reparación que muestren:

- el nombre y la dirección de la persona que pagó por la reparación
- El número de identificación del vehículo (VIN) que fue reparado
- el problema ocurrido, la reparación realizada y la fecha de la reparación
- quién reparó el vehículo
- el costo total de la reparación que se reclama
- prueba de pago por la reparación (como el frente y el dorso de un cheque cancelado o el recibo de una tarjeta de crédito)

El reembolso se hará con un cheque de un concesionario de Daimler Trucks North America LLC.

Hable sobre este asunto con su concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

Instrucciones de trabajo

Tema: Etiquetas de calificación de llantas

Modelos afectados: Vehículos de modelos específicos para los años 2020-2021 Freightliner 108SD, 114SD y Coronado; Vehículos Western Star 4700 y 4900 fabricados del 26 de abril de 2019 al 9 de marzo de 2020.

REVISIÓN: las llantas de empuje/cola se reemplazarán en vehículos en FL847B, no las llantas de dirección.

Instrucciones de trabajo para FL847			
Número de campaña	Marca y modelo del vehículo	País	Número de página
FL847A	Camiones Freightliner Coronado	EE. UU.	9
FL847A	Camiones Freightliner 108SD y 114SD	EE. UU.	12
FL847A	Camiones Western Star Trucks 4700 y 4900	EE. UU.	13
FL847A	Camiones Western Star Trucks 4700 y 4900	CAN	16
FL847B	TODOS	EE. UU. y CANADÁ	17

Table 3, Instrucciones de trabajo para FL847

Procedimiento de reemplazo de etiquetas - FL847A

Camiones Freightliner Coronado, EE. UU.

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL847 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique los frenos de estacionamiento y apague el motor. Bloquee las ruedas.
3. Abra la puerta del lado del pasajero y localice la etiqueta del componente GWR. Vea la [Figura 4](#). Vea la [Figura 5](#) para ver un ejemplo de una etiqueta GWR de un componente de Freightliner.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

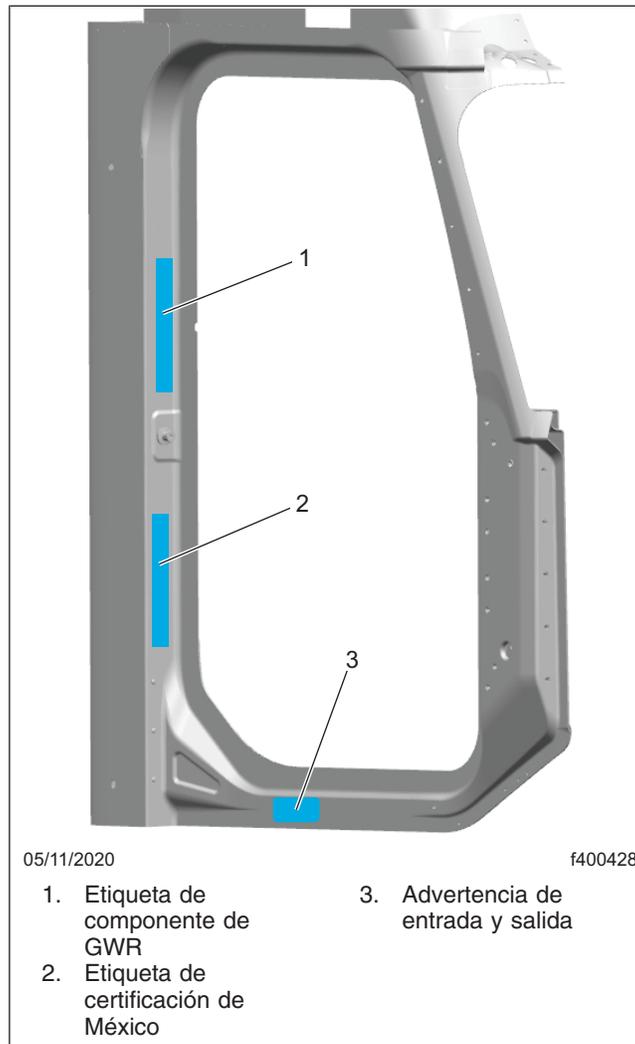


Fig. 4, Ubicación de la etiqueta del componente de GWR, Coronado

 MAXIMUM GWR BY COMPONENT (KG) LBS	COMPONENT	FRONT AXLE	1ST INT AXLE	2ND INT AXLE	3RD INT AXLE	4TH INT AXLE	5TH INT AXLE	6TH INT AXLE	REAR AXLE	COMPONENT GVWR
	AXLES:	(5443) 12000	(9072) 20000						(9072) 20000	CHASSIS:
	SUSPENSION:	(5443) 12000	(9072) 20000						(9072) 20000	ENG/TRANS:
	TIRES:	(5601) 12350	(9253) 20400						(9253) 20400	5TH WHEEL:
	RIMS:	(6713) 14800	(11612) 25600						(11612) 25600	PARK BRAKE:
	HUBS/SPOKES:	(6032) 13300	(10432) 23000						(10432) 23000	AXLE:
	BRAKES:	(6032) 13300	(9072) 20000						(9072) 20000	VIN: 1FUJGBDV4GLZZ9999
	STEERING:	(6032) 13300								f080200
	06/21/2016									

Fig. 5, Ejemplo de etiqueta de componente de GWR de Freightliner

4. Busque la etiqueta de GWR del nuevo componente. Vea la [Figura 6](#). Asegúrese de que el VIN de la etiqueta de GWR del componente actual coincida con el VIN de la etiqueta de GWR del nuevo componente.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

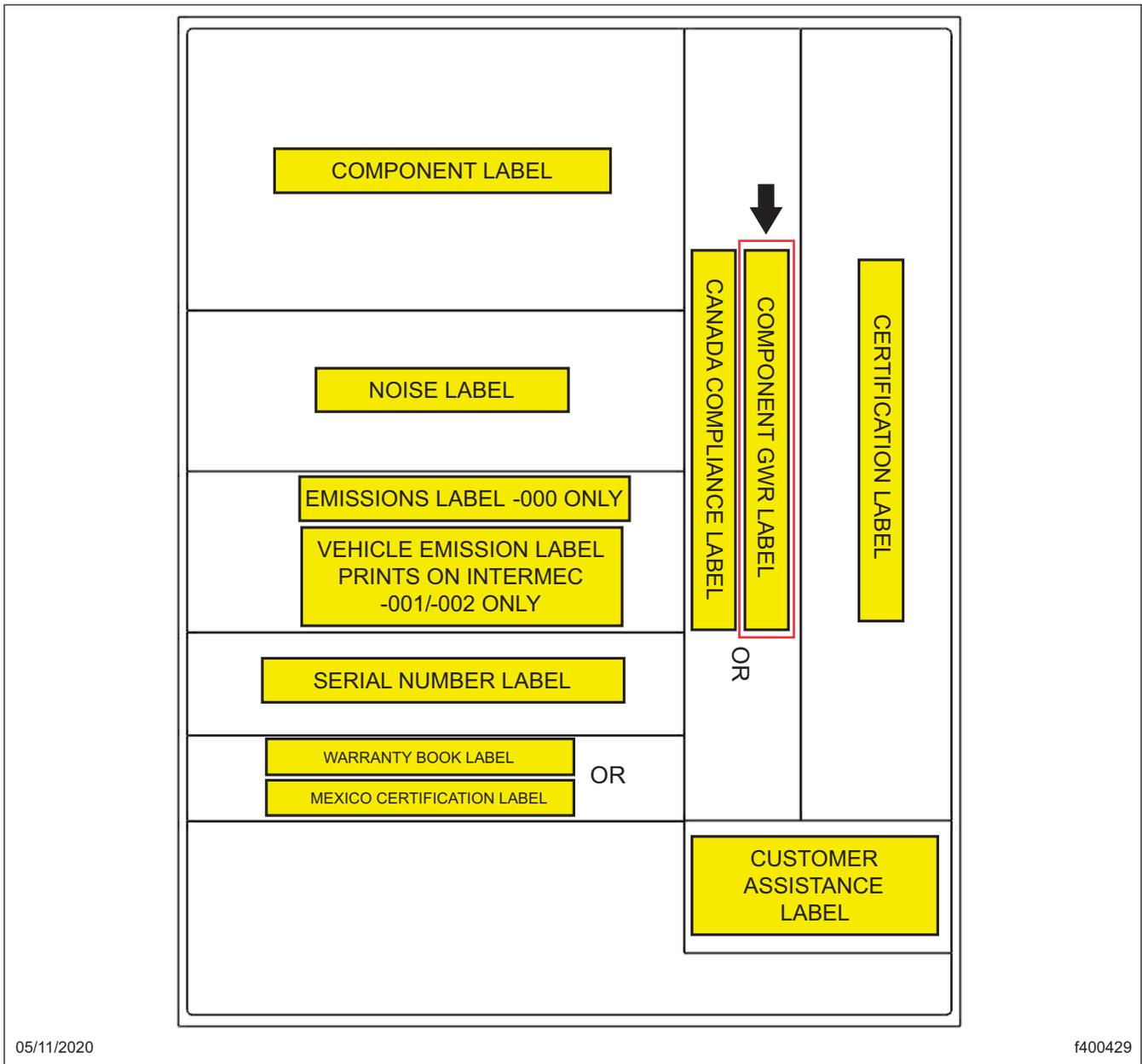


Fig. 6, Ubicación de la etiqueta del componente GWR, kit de llamada a reparación, Freightliner

NOTICE

Se debe tener cuidado al quitar la etiqueta. No dañe la pintura.

5. Retire la etiqueta de componente de GWR actual despegando la etiqueta de la capa superior transparente y luego retire la etiqueta de base blanca.
6. Limpie los residuos de adhesivo de la ubicación de la etiqueta.

**Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA**

7. Asegúrese de que el área de la puerta esté limpia y seca, y luego pegue la etiqueta del nuevo componente de GWR con el GAWR correcto.
8. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL847 en una etiqueta de terminación roja en blanco (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta base.

Camiones Freightliner 108SD y 114SD, EE. UU.

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL847 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique los frenos de estacionamiento y apague el motor. Bloquee las ruedas.
3. Abra la puerta del lado del pasajero y localice la etiqueta del componente GWR. Vea la [Figura 7](#). Vea la [Figura 5](#) para ver un ejemplo de una etiqueta GWR de un componente de Freightliner.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

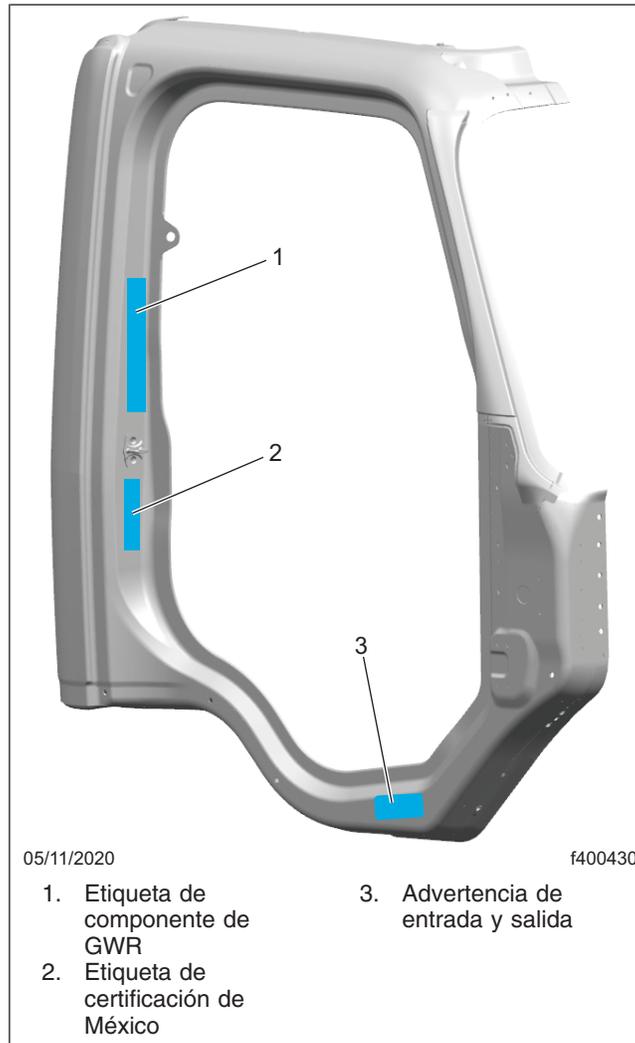


Fig. 7, Ubicación de la etiqueta del componente de GWR, 108SD y 114SD

4. Busque la etiqueta de GWR del nuevo componente. Vea la [Figura 6](#). Asegúrese de que el VIN de la etiqueta de GWR del componente actual coincida con el VIN de la etiqueta de GWR del nuevo componente.

NOTICE

Se debe tener cuidado al quitar la etiqueta. No dañe la pintura.

5. Retire la etiqueta de componente de GWR actual despegando la etiqueta de la capa superior transparente y luego retire la etiqueta de base blanca.
6. Limpie los residuos de adhesivo de la ubicación de la etiqueta.
7. Asegúrese de que el área de la puerta esté limpia y seca, y luego pegue la etiqueta del nuevo componente de GWR con el GAWR correcto.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

8. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL847 en una etiqueta de terminación roja en blanco (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta base.

Western Star Trucks, Estados Unidos

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL847 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique los frenos de estacionamiento y apague el motor. Bloquee las ruedas.
3. Abra la puerta del lado del conductor y localice la etiqueta del componente GWR. Vea la [Figura 8](#). Vea la [Figura 5](#) para ver un ejemplo de una etiqueta GWR de un componente de Freightliner.

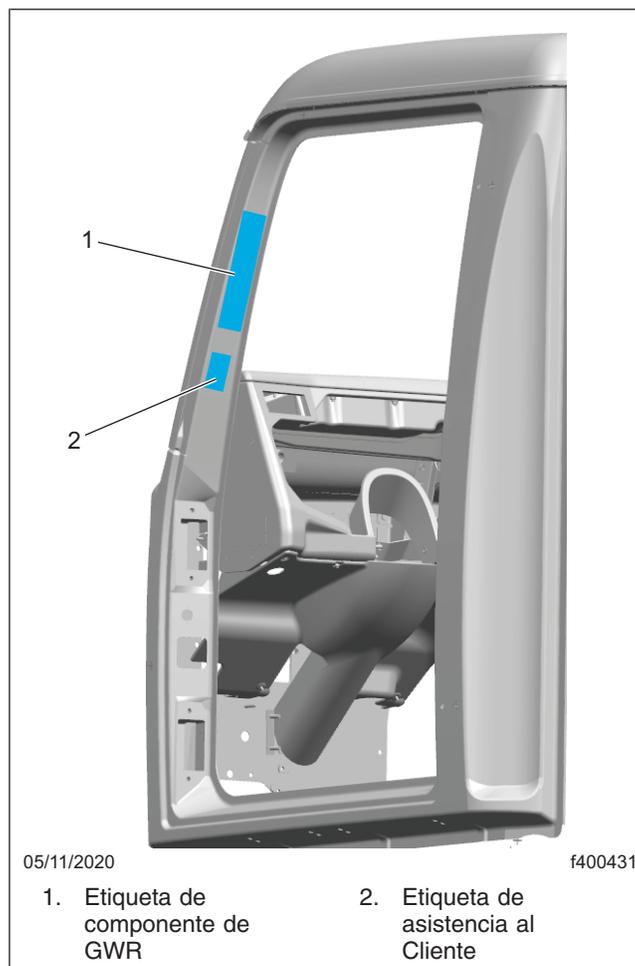


Fig. 8, Ubicación de la etiqueta del componente de GWR, Western Star Trucks, EE. UU.

4. Busque la etiqueta de GWR del nuevo componente. Vea la [Figura 9](#). Asegúrese de que el VIN de la etiqueta de GWR del componente actual coincida con el VIN de la etiqueta de GWR del nuevo componente.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

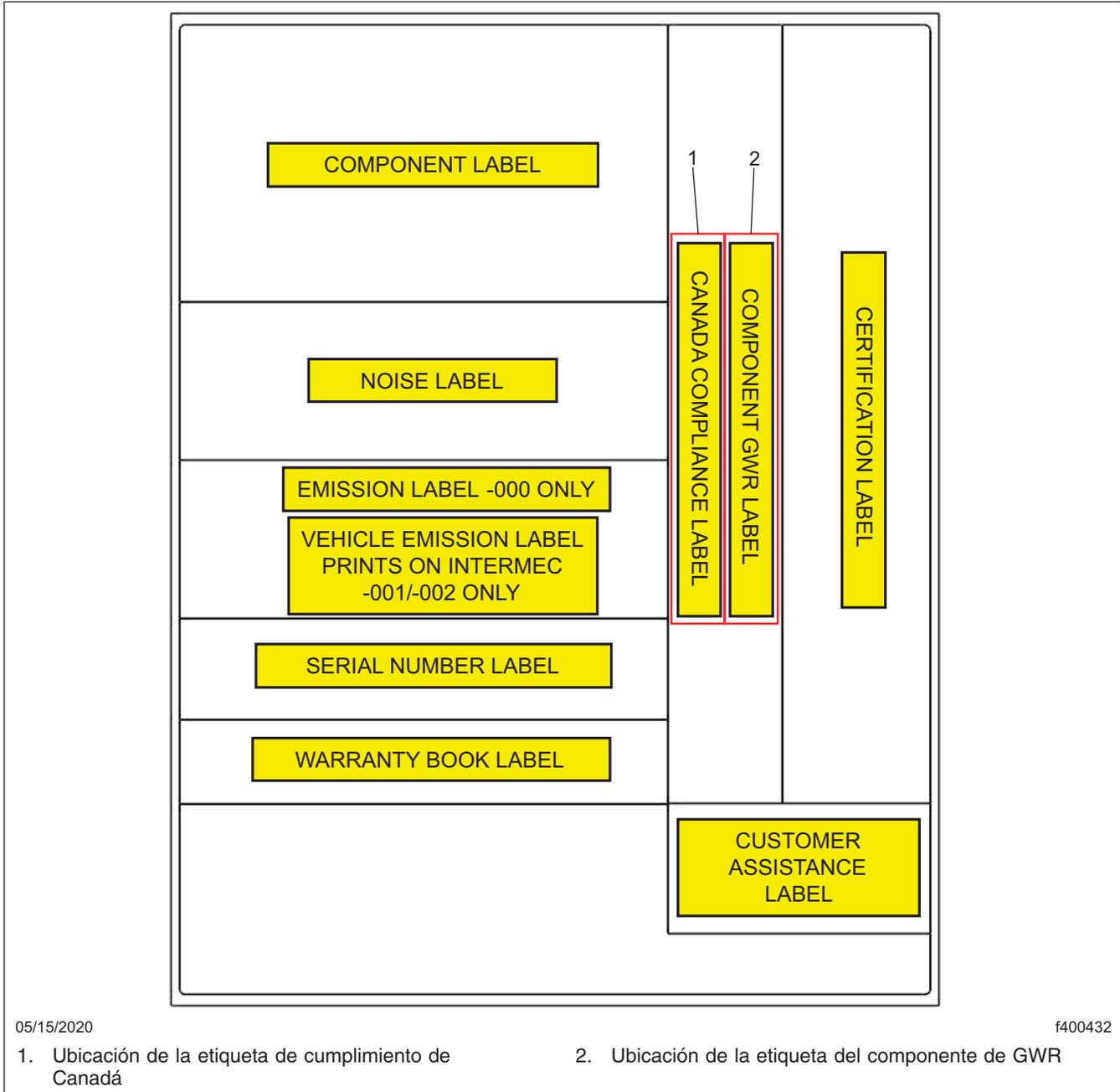


Fig. 9, Ubicación de la etiqueta del componente GWR, kit de llamada a reparación, Western Star

NOTICE

Se debe tener cuidado al quitar la etiqueta. No dañe la pintura.

5. Retire la etiqueta de componente de GWR actual despegando la etiqueta de la capa superior transparente y luego retire la etiqueta de base blanca.
6. Limpie los residuos de adhesivo de la ubicación de la etiqueta.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

7. Asegúrese de que el área de la puerta esté limpia y seca, y luego pegue la etiqueta del nuevo componente de GWR con el GAWR correcto.
8. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL847 en una etiqueta de terminación roja en blanco (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta base.

Western Star Trucks, Canadá

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL847 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique los frenos de estacionamiento y apague el motor. Bloquee las ruedas.
3. Abra la puerta del lado del conductor y localice la etiqueta del componente de GWR y la etiqueta de Cumplimiento de Canadá. Vea la **Figura 8** y la **Figura 10**. Vea la **Figura 5** para ver un ejemplo de una etiqueta GWR de un componente de Freightliner.

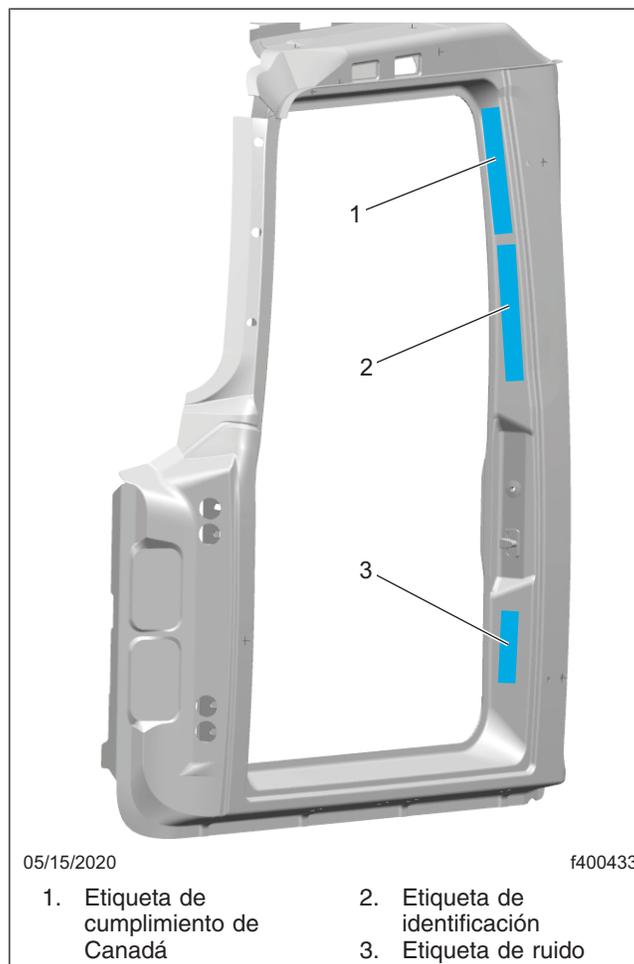


Fig. 10, Ubicación de la etiqueta de cumplimiento de Canadá, Western Star Trucks, EE. UU.

Mayo de 2020
FL847AB
NHTSA #20V-211
Transport Canada #2020-155
NOTIFICACIÓN REVISADA

4. Busque la etiqueta nueva de componente de GWR y la nueva etiqueta de Cumplimiento de Canadá. Vea la **Figura 9**. Asegúrese de que el VIN de la etiqueta de GWR del componente actual coincida con el VIN de la etiqueta de GWR del nuevo componente.

NOTICE

Se debe tener cuidado al quitar la etiqueta. No dañe la pintura.

5. Retire la etiqueta de componente de GWR actual y la etiqueta de cumplimiento de Canadá despegando la etiqueta de la capa superior transparente y luego retire la etiqueta de base blanca.
6. Limpie los residuos de adhesivo de la ubicación de la etiqueta.
7. Asegúrese de que el área de la puerta esté limpia y seca, y luego pegue la etiqueta del nuevo componente de GWR y la etiqueta de cumplimiento de Canadá con el GAWR correcto.
8. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL847 en una etiqueta de terminación roja en blanco (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta base.

Reemplazo de llanta de empuje/cola - FL847B

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL847 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique los frenos de estacionamiento y apague el motor. Bloquee las ruedas.
3. Reemplace las llantas 315 / 80R22.5 MCHL315225XWRKZ existentes en el eje de empuje/cola con neumáticos Michelin 315 / 80R22.5 MCHL315225XZUS2. Consulte la **Grupo 40** del manual de taller correspondiente para obtener instrucciones.
4. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL847 en una etiqueta de terminación roja en blanco (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta base.